

KIADÓ HIVATAL:

Szikes Antalkönyvnyomdája, hova az előfizetés pénzek, hirdetések és minden a kiadóhivatalt érdeklő közlemények küldendők.

Nyitási díj: egy sor közlési díja 10 kr.

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel.

SZARVASI LAPOK

TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

MEGJELENIK HETENKINT EGYSZER, VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉSI ÁR

Egész évre 5 frt. —
Félévre . 2 frt 50 k
Negyedévre 1 frt 25 k

SZERKESZTŐSEG.

Beliczey-ut, 15. szám
hova a lap szerkesztéséről és az illető közlemények küldendők.

Kéziratok nem adatkak vissza

Utasítás

a hesseni légy (*Cecydonia destructor*) ellen alkalmazandó óvrendszabályok tárgyában.

A hesseni légy egy szúnyogforma kis legyecske, mely ugy Európában, mint Amerikában a buzatermésben már többször egész vidékekre, sőt országokra terjedő pusztításokat okozott. A jelentéktelen kinézésű rovar oly módon válik kártékonyná, hogy kukacjai a fiatal buzaszárakat megrongálják és tönkreteszik; csekélyebb mértékben élőködnek a rozs- és árpa vetésekben is.

A rovar nőténye ugyanis parányi petéit ősz elején szeptember havában a vetések levelein tojja; a peték kikéln, a körülbelül 3 mm. hosszú fehér kukacok a szár és a levélhüvely közé levándorolnak és allelvélhüvely tövében megtelepedve, a gyöngye szár nedvét kiszívják. Az ily nagyobb mértékben megtámadott zsenge növények ennek folytán elszáradnak, elfonnyadnak és kivesznek. A kukacok a szárazban a levélhüvely védelme alatt telelnek át és ott hosszúkas idomú barnás bábokká változnak, melyből a 3 mm. hosszú fekete legyecske április havában búvik elő. Alig hagyta el a kis légy baktakaróját, csakhamar párosodik, s a nőtény aztán haladéktalanul megkezdi a peterakást. E célra a már szádba indult őszi vetéseknél az alsó leveket, a tavasziaknál pedig a gyökérleveleket választja ki és barnás petéit azoknak felső lapjára helyezi. A parányi petékből, melyek szabad szemmel alig láthatók, a fiatal kukacok már néhány nap múlva kikélnek és azonnal az illető levél tövéhez vándorolnak; oda érve megállapodnak s a levélhüvely védelme alatt töltik álca-állapotuk egész idejét.

Az őszi vetéseknél tehát ilyenkor alulról felfelé az első vagy második bütök felett található, a tavasziaknál ellenben épen úgy, mint azt őszkor az őszi vetéseknél tapasztalhatjuk, közvetlenül a gyökér felett vannak megtelepedve. Míg azonban őszszel a megtámadott gyöngye száraz, mint említve volt, mind kivesznek, tavasszal az nem esik meg, mert a kukacoknak rendszeren nem sikerül már a megerősödött növényt elől. A növényzár tovább nő tehát, de a tápnedvét szívó kukacok állomáshelyein annyira meggyengül, hogy később nem bírja el kalászát, hanem előbb-utóbb megtörik. Az ilyen gabonaföld aztán ugy néz ki, mintha valaki készakarva össze-vissza gázolta volna; a gyöngén fejlődött kalászkok is mind jóformán üresek.

Junius második felében a kukacok bábba alakulnak és belőlük július és augusztusban búvik elő a másik vagyis a nyári nemzedék. Ennek a nyári nemzedéknek a nőtényei azután az őszi vetésekre tojják a petéiket, s az ezekből fejlődő kukacok ismét az őszi vetéseket károsítják.

A hesseni légynek e szerint évenként két nemzedéke van. Az első nemzedék tavasszal a zöld őszi vetésekben, a második pedig aratás után a tarlóokban éri tökéletes kifejlődését.

A mi az ellenszerveket és óvrendszabályokat illeti, azok a következőkben foglalhatók össze:

a) Minthogy a légy második, nyári nemzedék szeptemberben petéit szokta lerakni, tanácsos az őszi vetést minél későbbre halasztani, hogy mire a vetés kikéln, a legyeknek már semmi nyoma se legyen.

b) A nagyobb mértékben megrongált és tönkretett vetéseket legzélszerűbb kora tavasz szal minél előbb jó mélyen beszántani; ezzel nemcsak azt érhetjük el, hogy a légy bábjai megsemmisülnek, hanem hogy az illető földterületet, a melyről különben is silány termés lett volna várható, még másképen is ki lehet használni és nevezetesen kapásnövények termelésére fordítani.

c) A nyári nemzedék kipusztítására ajánlható a tarló leégetése: a mennyiben a bábok a gabonaszárak alsó bütökén vannak elhelyezkedve, előnyösebb hosszú tarlót hagyni, hogy ekként lehetőleg valamennyi báb elégethető legyen.

d) Sokkal czélszerűbb ennél a tarlót aratás után minél mélyebben beszántani, a mely eljárással a legyek további fejlődése megakasztatván, az őszi vetések a légy támadásaitól lehetőleg megóvatnak.

Mindezeknek a védekezéseknek azonban csak akkor lesz meg a kellő eredménye, ha azokat nemcsak egyes gazdák követik, hanem a megtámadott vidéknek lehetőleg valamennyi birtokosa alkalmazza.

Dr. Bánfi Zsigmond.

A férfi, ki pénteken délben azzal a sötét szándékkal ült fel Budapesten a két órakor induló gyorsvonatra, hogy Gyulára érve, véget vessen életének és e gyászos tervét végre is hajtotta: sokkal közelebb állt e lapokhoz, sem mint első percében gondolni lehetett, mert először is születésére nézve bekésmegyei, másodsor pedig költő és hírlapíró volt, még pedig a legjavából. E sorok írója, ki az elhunyt nemcsak rokona, de a szó igazi értelmében vett barátja is volt, ez előtt négy évvel méltatta az elhunyt érdemeit, abból az alkalomból, hogy Bánfiak egyik tanulmánya „Alceste és a Mizantropia“ czimvel megjelent. Nem véletlenség vezette tollát, midőn a mizantropiáról tanulmányt írt. A legsötétebb mizantropia, melyet az életnek az elhunyt mért számtalan csapása idézett elő, volt az a fegyver, mely őt meggyilkolta; — a tizenkét milliméteres revolver csak mint szolgálta teljesítette azt, mit felsőbb hatalom parancsolt reá.

Dr. Bánfi Zsigmond, ki mint a budapesti második kerületi állami főreáliskola és a kereskedelmi akadémia tanára húnyt el. Gyomán látott napvilágot, hol szülei ez időtájt laktak. Atyja Braun József egyszerű timár volt, de oly ember, kit becsületességéért és őszinte, egyenes modoráért mindenki szeretett és nagyrabecsült. Gyomán töltötte Bánfi gyermekéit és túlzás nélkül mondhatjuk, hogy azok a napok, melyeket mint gondatlan gyermek a porban játszva itt eltöltött, az ő egyedüli boldogságát foglalják magukban, mert az élet később csak gyötrelmeket, csalódásokat és csapásokat mért reá.

Bánfi Gyomán töltött boldog napjai csakhamar véget értek. Házuk légtett és alapos gyanú volt rá, hogy azt felgyújtották; szülei tehát elhatározták, hogy elköltöznek onnan, hol egész vagyonuk a mások embertelensége folytán lángok martalekává vált. S miután legidősebb fiuk Zsiga, már annyira felnőtt, hogy iskolába járathatták, Szarvasra költöztek, melynek főiskolája igen jó hírből állott.

A szarvasi főgymnásiumban végezte tehát Bánfi

a középiskolákat. Annak akkori jeles tanára Zsilinszky Mihály a mostani zólyomi főispán, mint első csepegtette a nagytehetségű ifjúba a költészet és irodalom iránt való lelkesedést és az iskola gazdag könyvtárából, melynek Bánfi legszorgalmasabb olvasója volt, merítette első ismereteit, melyeket a tudomány egész kincsesházává egészített ki a későbbi években.

A szarvasi főiskolában akkor emelkedett szellem uralkodott. Tanáraik között oly jeles emberek voltak, kik később országos hírekké váltak, amennyire azonban e sorok írója mindazok után, miket Bánfitól ez időszakra vonatkozólag hallott, állíthatja: Zsilinszky professzor gyakorolta reá a legmélyebb benyomást. Tanulótársai közzül a mostani gyulai ügyvéd és büntetőjogász dr. Berényi Ármín volt az, kivel legszívesebben érintkezett, s kihez utolsó percéig a legőszintűbb barátság fűzte. De a lelkes ifjak egész csapatját rejtették akkor a szarvasi főiskola falai maguk között. Ott voltak többek között dr. Kreemárik János, ki később a keleti nyelvek ismerője lett és most szarvasi főszolgabíró: ott volt dr. Bácskai Albert, ki sok jó dolgot írt a fővárosi lapok tárczarovatába és a Borszeon Jankóba (most már mint budapesti ügyvéd inkább csak periratokat szerkeszt), és ott volt végül Linde János, a tehetséges fiatal festő, kitől tanulótársai oly sokat vártak. Linde mint egyetemi hallgató később öngyilkos lett és barátaira, kik közzé Bánfi első sorban tartozott, ez öngyilkosság mely benyomást gyakorolt. Sokat vitakoztak akkor Berényivel az öngyilkosság fölött, sőt — ha jól tudom — ezikkeket is írtak az öngyilkosságról. A konkluzio természetesen az volt, hogy az élet sajátunk és jogunk van a fölött rendelkezni. Ki hitte volna, hogy e joggal Bánfi is fog élni, kihez akkor barátainak legszebb reményei fűződtek és ki tényleg oly derült égboltozat alatt kezdette meg pályáját, mely igazán a csillagokig ígért vezetni. — Ki hitte volna, hogy e csillagok oly hamar el fognak homályosulni!

A szarvasi főiskola ifjai, kik önképzőkörükben megvitatták a szépirodalmi eseményeket s maguk is írtak szépirodalmi dolgozatokat, „Zsengék“ czimvel lapot alapítottak, melynek ez időben Bánfi volt a szerkesztője. Itt jelentek meg Bánfi legelső versei, melyek mind mélabús hangon írvák, s melyek kivétel nélkül bánatosak. Kétségtelen, hogy Bánfi ez időben élte át az első szerelem mámorító napjait. Levelei, melyeket ez időben írt, gyakori kirándulásai, melyeket Gyomára tett, — mind erről tanúskodnak. A leány, kiért lelkesedett, a legműveltebb női lelkek egyike, kire a sors később szintén súlyos csapásokat mért, de ki nemes szívét, nagylelkű gondolkozását mindvégig megőrizte.

A rajongó lelkesedés ez időszaka mindenkire nézve elkövetkezik, azonban — fájdalom — mindenkinél véget is ér. Jönnek később is szerelmek, Bánfi nézve is elkövetkeztek, a melyek mellett kevesebbet rajongunk, de annál többet — szenvedünk. De erről később az események sorrendje szerint.

A szarvasi főgymnásium elvégzésével Bánfi Budapestre ment, hol a bölcsészeti egyetem hallgatója lett s mint ilyen, a legkomolyabb tanulmányokkal foglalkozott. Ez időtájt fordította magyarra Lessing „Laokoon“-ját és látta el terjedelmes bevezetéssel. E dolgozat úgyszólván Bánfi első irodalmi kísérlete, melylyel azonban mindjárt mint kész ember mutatja be magát. Lessing Laokoonját csak oly ember fordíthatja, a ki teljes irodalmi műveltséggel bír; a mellett a bevezetés, melylyel Bánfi Lessing e korszakot alkotó művét ellátta, oly mély tudományról felelt kritikái izlésről tanúskodik, mely ily fiatal korban jelentkezve, valóban bámulatra kelt. A Laokoon magyar fordítását Gyulai Pál adta ki az „Olcsó könyvtár“-ban, és Gyulai arról mindig a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott.

E doigozattal Bánfi mint műfordítónak híre meg volt állapítva. Gyulai csakhamar újabb megbízást adott neki, a „Bölcs Nathán“ lefordítására és Bánfi nagy buzgalommal látott munkájához. Alig készült el

azonban az első jelenetek fordításával, midőn értesült, hogy Náthán fordítását Zichy Antal már befejezte, így természetesen Bánfi felhagyott a megkezdett munkával.

Próza művek közül Bánfi még Lindau Pál „Molière” című tanulmányát fordította, de nemcsak mint próza művek fordítója vált ki, hanem költői műveket is a legkitünőbbben ültetett át a magyar irodalomba. Véleményem szerint csak az lehet költői művek hivatott fordítója, ki maga is költő és valóban elmondhatjuk, hogy Bánfi a muzsa homlokán esőkölt. Mély érzelmei, emelkedett szelleme, tisztult felfogása, nagy lelkű, nemes szíve, melynek párja nem volt, — mind arról tanuskodnak, hogy költő volt, költő a szó igazi értelmében. Mily gyönyörűen ültette át a magyar irodalomba Lenau remek költeményét „Anná-t”, mely fordítás a Budapesti Szemlében, a legelső magyar folyóiratban, melyet a tudományos akadémia ad ki, látott napvilágot. Lenauak több költeményét fordította Bánfi, többek közt a Kékedőköt és azt hiszem, nem tévedek, ha mélyebb jelentőséget tulajdonítok ama körülménynek, hogy Bánfi éppen Lenau-val foglalkozott oly sokat. Azzal a költővel, kinek költeményét a melankolia lengi át, kinek életében a szerelem oly nagy forduló pontot jelent, kit nagy csapások sújtottak, melyek alatt lelke megtörtött és az egykor oly fényes elme elborult — éppen mint a Bánfi!

Említenünk sem kell talán, hogy Lenau mellett Heine volt az a költő, kivel Bánfi oly sokat foglalkozott és kit annyira szeretett, mert hisz nem-e mindnyájunk legkedvesebb költője Heine, a ki leginkább tudta kifejezni azokat a szerelmi vágyakozásokat, melyek saját szívünket eltöltötték és azokat a szerelmi csalódásokat, melyeket saját szívünkkel átélünk. A Bánfi íróasztalán mindig ott lehetett látni Heine arcképét, annak a Heinenak a képét, kinek vonásaiban a mélabú leghívebben tükröződött vissza.

A Bánfi nagy elméjére mely benyomást gyakorolt továbbá Göthe, kinek műveit folyton olvasta, és kinek Mignon dalát még mint szarvasi deák fordította magyarra, már ekkor jelét adván kiváló tehetségének, mint későbbi műfordító. Továbbá Hugó Viktor volt az a költő, kinek nagysága kiválóan hatott Bánfira, s kivel Párisban személyesen is megismerkedett. Hugó Viktor elismeréssel volt Bánfi tehetsége iránt és művei végleges kiadásának egy példányával ajándékozta meg.

Mindenek fölött szeretete azonban a francia irodalom legrokonszenvesebb költőjét Alfred de Musset, kinek Deczemberi Éjszakáját oly remekül fordította le, kiről ez alkalomból oly kitünő tanulmányt írt, melyet B e ö t h y Zsolt olvasott fel a Kisfaludi-társaság egy gyűlésén. És ismét hangnolyozom, hogy az sem pusztán véletlenség, hogy Bánfi Alfred de Musset versét és éppen a Deczemberi Éjszakát fordította magyarra. Mindnyáján ösmerjük Musset szerencsétlen szerelmi viszonyát az oly kiváló szellemű G e o r g e Sandehez ki Alfred de Musset fényes tehetségének szárnyait szegte, életét megmérgezte és kora halálba döntötte. Valóban igazuk volt a rómaiaknak, kik a költő „vates,” tehát proféta névvel illették. Mert nem-e profétai ihlet vezette Bánfinak, a költőnek kezét, midőn még mielőtt végzetének sötét alakjával megismerkedett volna, éppen a Deczemberi Éjszakát fordította le, melyben a költő előtt életének gyászos alakja megjelenik, melyről nem lehet tudni, hogy a mélabú-e az, avagy pedig az a nő, ki a szerelem szent nevében vérig üldözte, lelkesültségét megtörte és egész életét megkeserítette. A hasonlat tökéletes. habár a Bánfi sötét végzete nem is a George Sande nevével viselte.

A Bánfi sötét tragikumok ott kezdődik, a hol Szász Károly és Greguss Ágost ajánlatára egy három évre szóló állami ösztöndíjat nyert, melynek folytán Párisban a bölcsészeti egyetemen kellett tanulmányokat tennie. Kiténtetés volt ez, a mely azonban Bánfira nézve végzetessé vált. Nem szenved kétséget, hogy Bánfi szorgalmasan látogatta a francia egyetemet, fejlesztette ízlését és tökéletesen elsajátította a francia nyelvet. Ez időben Bánfi az akkori „Hon” és Fővárosi Lapok” számára írt tárczaeveleket; messze föltülemelkedve azonban a tárczairó fölületes, könnyed előadásán, sokszor igazi korrajzban, máskor meg nagyértékű essayben mutatta be a párisi élet egyes eseményeit. Az a tárcza például, melyet a „Hon”-ba Zichy Mihály hírneves festményéről a „Danse macabre” ról írt, örök időkre van megírva és nem csupán egy napra szóló tárczaközlemény. Nagybecsű továbbá az a tárcza, melyet a „Fővárosi Lapok”-ba Berlioz egy szimfóniájának bemutatásáról írt, s nagy kár volna ha ez a feledés homályába merülne. Azonban ez értékes közlemények nem fognak elveszni Bánfi barátai össze gyűjtik Bánfi értékesebb dolgozatait és legmértőbb emléket úgy állítanak az elhunyt számára, hogy kiadják egy kötetben Bánfi irodalmi hagyatékát, melynek befolyó jövedelméből sírkövet állítanak oly szerencsétlenül véget ért fiatal költőnek.

Párisban ismerkedett meg Bánfi egy szellemes fiatal leánnyal, ki akkor színi pályára készült. Bánfi nem hiába volt Párisban; mint ha valóságos francia lett volna annyira bámulta ő is a szellemességet, mely pedig sokszor csak fölületes lelket takar. E leány végzetes befolyással volt a Bánfi életére. Rabja lett tökéletesen elannyira, hogy a tanulmányvevők letelével akkor, midőn Bánfi az állami reáliskola és kereskedelmi akadémia tanári székét elnyerte, azonnal megkérte e nő kezét, ki erre Budapestre jött, hol Bánfi egybe is kelt vele. Elmondhatjuk, hogy a házasság tisztán szerelmi alapon keletkezett, de nem volt szerencsés. Egymással homlokogeyenest ellenkező két karakter került egymásmellé, mely körülmény folytonos surlódásoknak lett okozója. Bánfi egyszerű idilli családi élet után vágyódott, a nő azonban kereste a felülnést, szerette ha ünnepeket és bálmultra tudott ugyan ragadni nagy műveltségével és élénk szellemével; de nem volt alkalmas arra, hogy intenzív családi életet éljen. Azonban Bánfi bár sokat szenvedett, türt sokáig, mert szeretett. Sőt kezdetben irodalmi tevékenységét is folytatta. Több tanulmányt írt és mint a párisi Figaró tudósítója is működött. Azonban bár mily kiválóak voltak is nevének szellemi tulajdonai, és bár mennyire is szerette Bánfi e nőt: maga is és barátai is belátták, hogy oly ellentét van közöttük, mely áthidalhatatlan. Hat évi házasság után rá szánta magát Bánfi hogy törvényesen elválj a nőtől kit legjobban szeretett.

Az elválás békében történt. Az asszony visszautazott Párisba, de Bánfi innen tul oly búskomorságba esett, mely hasonlatos volt Alcestehez, melyet ő elemezett. Idegessége folyton növekedett elannyira hogy a tamtással föl kellett hagynia. Hü barátai: dr. König Vilmos és dr. Bródy Lajos a szerető hitves és a gondos anya figyelmével halmozták el — mind hasztalan. Lelke meg volt törve, és az a fényes elme, mely ifju ságát beragyogta, elhomályosult. Midőn pár héttel ezelőtt barátai tanácsára Gyulára utazott, hogy elvonultan esőndben magához térjen: már óriási dekadenciában volt. Berényi, kit Gyulán az előtt is többször fölkere sett a szerető barát minden gyöngédségével halmozta el de nem tudta elosztatni Bánfi aggályait. Bánfi félt hogy nem fog megélni tudni. „Lát nem vagyunk e itt barátai?” válaszolt Berényi: de nem tudta kételyeit megszabadítani.

Gyulán legifjabb öcsese házában lakott, kit nagyon szeretett, és kinek ifju neje a legodaadóbb gyöngédséggel ápolta. De sötét gondolataitól nem tudott szabadulni. Együtt sétáltak Bánfival a ház előtt fekvő kert fenyőfái alatt. A fiatal asszony csakhogy szórakoztassa, felhívta figyelmét a fenyők illatára. „Nem szeretem” válaszolt Bánfi idegesen „koporsóra emlé keztek!”

Még is azt hitték, hogy midőn Gyuláról Budapestre elutazott, megennyhülve távozott. Azonban ez enyhülés csak látszólagos volt. Április 13-án egy pénteki napon azzal az elhatározással jött el a Waskovits fele hidegvíz-gyógyintézetből, hogy elutazik, s Gyulára érve, föbo lövi magát. Megtette azt a borzasztó utat Budapesttől Gyuláig egyedül, és bár elméjét már sötétség fogta körül, volt még annyi ereje, hogy korábbi elhatározását végrehajtsa, és Gyula előtt a vasúti kocsiában föbo lötte magát. Nyomban megtalálta amit életében hiába keresett: — a nyugalmat.

Legbensőbb barátjához dr. König ügyvédhez intézett végső sorai zavarosak. De ezekben is gyógyíthatatlan betegségét hoz fel mentségül öngyilkossága számára és meleg búcsút vett barátaitól, kikhez annyira ragaszkodott.

Megtörve állottunk koporsója előtt és bár fájdalommal töltött el bennünket a halál borzalmas képe, de szép, nemes vonásait, melyeket a halál sem volt képes eltörzteni, oly nyugodtáknak látva, kibékültünk sorsával, mert hiszen meggyőződünk, hogy fásasztó, zaklatott élet után örök nyugalom az, melyben végre is része lett.

Eltettük a gyulai temetőben, elsírtuk könyneinket és nem vádolunk senkit. Sötét végzet lebegett élete fölött, melynek be kellett teljesülnie. Beteljesült. De hülő porai is arról tesznek tanuságot, hogy szeretett és szenvedett. Béke és nyugalom leugye körül e porokat melyek legkedvesebb barátunk földi maradványai. Ami lelkéből nemes volt, azt úgy is itt hagyta közöttünk, példa gyanánt, mely mindig szent lesz előttünk.

Dr. Gyomai Zsigmond.

Alispáni jelentés márczius hérol.

I. Közegészségügy.

A közegészség állapota viszonyítva a megelőző hónapokhoz, márczius hóban határozottan javult, amennyiben a roncsoló toroklob járványos jellegét minden közegében elvesztette, úgy hogy a bezárt iskolákat

csekély kivétellel megnyitni lehetett.

Az orosházi és a szeghalmi járáások közegészségügyi viszonyai azonban kedvezőknek még mindig nem mondhatók, mert e két járás közsegeiben, de különösen K-Ladányban és Orosházán ragályos betegségek, nevezetesen roncsoló toroklob, kanyaró és trachoma még mindig újabb és újabb esetekben habár nem járványos jelleggel jelentkeztek.

Azon körülmény, hogy a roncsoló toroklob pusztításával alább hagyott nézetem szerint egy részről a tavaszi melegebb idő beállta, és a hatóságoknak az óvintézkedések körül kifejtett lankadatlan buzgóságában, másrészt pedig a nagyméltóságú magy. kir. belügyminister ur által a vármegye veszélyeztetőbb közsegeiben elhelyezett gőzfertőtlenítő gépek hatásos működésében keresendő.

E helyütt megjegyzem, hogy a roncsoló toroklob elfojtására irányuló intézkedések ellenőrzése céljából Dr. Téry Ödön közegészségügyi felügyelő a nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur által a vármegyébe kiküldetett, ki jelenleg is itt működik.

A köztisztaság fentartására a mult hóban is kielégítő gond fordítattott.

Az élelmi szerek és italok rendes vizsgálat tárgyát képezték.

A hasznos házi állatok egészségi állapota a mult hóban rendkívül kedvező volt.

Egy-egy ragadós betegséget kivéve betegülések nem fordultak elő.

Az előirt hatósági óvrendszabályok minden egyes esetenél foganatosítottak.

II. Közbiztosság.

A személy elleni biztosság a mult hóban néhány kisebb jelentőségű verekedést nem számítva következő esetekben támadtatott meg.

M. Berény közsegeben márczius hó 10-én Rau Márton m. berényi lakos édes atyját szóváltás közben családi perpatvar miatt agyonütötte.

Uj Kigyós közsegeben márczius hó 16-án Mucsi Pál új kigyósi lakos Gajda Istvánt megtámadta és rajta súlyos testi sértést ejtett s valószínűleg félve a következményektől öngyilkossági kísérletet követett el, de csak könnyű testi sértés eredményével.

Az esetek az illetékes kir. bíróságokkal közöltettek.

A vagyon elleni biztosság a mult márczius hóban csupán néhány kisebb lopással zavartatott meg.

Hirtelen halálet történt Vécstőn, hol egy kénapos csecsemő szópás közben meghalt. Az orvos rendőri vizsgálat szerint a halál oka megfulladás volt. A ügy a törvényszék elé tereltetett, — hirtelen halál eset történt továbbá Csabán, hol Gálik Judit 3 éves leány ijedtség miatt agyszéllhűdés következtében meghalt.

Baleset történt Orosházán, hol Rajki Juliánna az emésztőbe fullt.

Öngyilkos lett Csapó Antal gyomai szüületésű osizmadia segéd, továbbá Bertók János és Podani András szarvasi lakosok, Csarvai Lajos békési lakos, mindannyian felakasztással vetettek véget életüknek.

Tűz volt a mult hóban Gy. Váriban hol özv. Erdődi Ferenczének egy kazal szalmája leégett.

Szeghalom közsegehez tartozó Tóviskes pusztán, hol egy pusztai malomnak teteje és a szomszédos eselédalak, a malom kéményéből kiszálló szikra által felgyujtatván, a lángok martalékává lett.

Békésen, hol a mult hó 1-én Tóth Istvánnak istállója, M. Berényben, hol 26-án Vida Pál és ifj. Madarász István házai, — T. Komlóson, hol Antal István háza, P. Földváron, hol Süle Pál két kazal szalmája és Csorváson, hol Faragó István dohánypajtája, dohány szárítója és gépháza égtek le.

A kémények sepreteése a mult hóban rendszeren történt, s ez rendőri ellenőrzötetett.

III. Utak, hidak és védőtöltesek.

Az utak a tartós szárazság következtében járhatók voltak.

A hidak jó karban — a védőtöltesek védőkés állapothban voltak.

A Duna — Tisza — közti állami ut irányja a nagyméltóságú m. kir. kereskedelmi minister ur által megállapított. Ez út megyénkben Öcsöd, Szt. András, Szarvas, Kondoros Csaba és Gyula közsegeken keresztül tervezetük s végpontja nem Zerindnél, mint a megye kérte, hanem Erdőhegynél lenne. A megye hozzájárulása 145,000 frtban állapított meg, s az építés költségeinek kölcsön útján való biztosítására a megye felhivatott akként, hogy az amortizációs kölcsön tőke és kamat törlesztését a nagyméltóságú magy. kir. kereskedelmi minister ur tárczája terhére vállalja el. A minister Ur rendeletének vétele után azonnal összehívtam az ezen ügyben javaslatlételre kiküldött bizottságot s annak javaslata a legközelebbi közgyűlés elé bemutatattik.

(Vége köv.)

Ujdonságok.

— **Képviselői közgyűlés.** Folyó hó 17-én tartott képviselői közgyűlés 35 szóval 7 ellenében a főjegyzői lakot és telket a főgymnasiumnak adományozta. Az önkéntes tüztöltő egylet tagjainak baleset biztosítását, mely évi 140 frttal terheli a közpénztárt, 35 szóval 5 ellenében szintén megszavazta.

— **Sorozás Szarvason.** F. hó 16-tól 19-ig a sorozó bizottság volt városunkban, hogy a szarvasi járásban a rendes évi sorozást megtartsa. A bizottság polgári elnöke Dr. Bartók József h. főjegyző, katonai elnöke pedig Marinics őrnagy volt, a honvédség részéről Pataky százados törzstiszt jelölt és Schleifer főhadnagy, Török és Sebőram ezredorvosok. A sorozás eredménye a következő: Az első korosztályban 363, a másodikban 238, a harmadikban 196 védhető, magasabb koru egy tehát összesen 798. védhető jelentkezett. Ebből besoroztatott ajánlás és beosztás fentartásánál 204, mint ujjonc a hadsereghez 1. Ajánlás fentartásával a honvédséghez 13. Összesen 218. A pottartalékba mint tanító 2, mint családfejtartó 5. mint kevésbé alkalmas 43. Tekintve, hogy 793 védhető közül 268 alkalmasnak találtattak a mi majdnem 34 % tesz ki, az idei sorozás eredménye elég kedvező volt.

— **Felhívás.** „A Kossuth Lajos emlékének megörökítésére alakult országos bizottság“ elnöksége tisztelettel felkéri az összes vidéki gyűjtő iv tartókat, hogy a mennyiben a gyűjtött összegeket a pesti hazai első takarékpénztár egyesülethez még be nem szolgáltatták volna, az ivaikban jegyzett és megjegyzendő összes adományokat a nyilvános nyugtázás megkönnyítése érdekében valamely ottani helybeli esetleg vidéki lapban díjtalanul közzétételre törekedjenek, ennek megtörténte után pedig a gyűjtött összegeket a vonatkozó gyűjtő iva és lappéldányok kapesán a pesti hazai első takarékpénztár egyesülethez beküldeni sziveskedjenek. Budapest, 1894. április hó 18-án. Hazaifias üdvözléssel „Az országos bizottság elnöksége“ Gróf Batthyányi Lajos, Tolnay Lajos.

— **Az állami transversális út ügyében** a vármegye részéről e czélból kiküldött bizottság f. hó 7-én délután dr. Fábry Sándor alispánhelyettes elnökele alatt ülést tartott, amelyben előterjesztett a miniszteri rendelet, mely a vármegye feliratában formulázott kérdéseket tudvalevőleg megtagadja. Ezek között a legérzékenyebb a miniszter eredeti koncepczióját képező gyula-nagyzerindi utirány eljítése, melyet különben a bizottság nem tart véglegesnek, sőt ahhoz a leirat után is határozottan ragaszkodik. Óhajtaná tovább a bizottság a csaba-békei ut feltétlen kikövezését is, melyet elvben a miniszter is elfogad, csak attól teszi függővé, ha sikerül neki ez utszakaszt az előirányzat megakarításából kiköveztetni. A vármegye által már beépített közutaknak legalább 100,000 forint erejéig való átvételén kívül a közgyűléshez terjesztendő jelentésében még azt is proponálja a bizottság, hogy a kereskedelmi miniszter a tárczája terhére vállalt kötelezettségek biztosítására a törvényhozást is kösse le, továbbá törvényhozásilag biztosítsák az is, hogy az állam mindaddig, míg a befektetett tőke teljesen kifizetve lesz, az utat államutnak tartja fen és költségeit viselni fogja. A bizottság javaslatára a májusi rendes közgyűlés elé fog beterjesztetni. A tervbe vett állami köut közgazgatási bejárása Békés vármegyében már megtörtént.

Meghívó. A Mező Berényben rendezendő gazdasági kiállítás végrehajtó bizottsága folyó évi április hó 28-án a kiállítás első napján Mező Berényben, a „Magyar Király“ szálló nagytermében zártkörű táncmulatságot rendez. Belépti díj: személyenként 1 frt., családjegy 3 frt. Kezdeté 8 és fél órakor. A jövedelem a kiállítás költségeire esetleg egy később meghatározandó jótékony czélra fog szolgálni.

— **Halálozás.** Salacz József jegyzőt sulyos csapás érte, neje született Medveczky Emilia folyó hó 15-én hosszú szenvedés után meghalt. Temetése folyó hó 17-én nagy részvét mellett ment végbe. Béke poraira.

— **Majális.** A főgymnasium tanulósa jövő hóban majálist fog tartani. Az ifjúság a majális elnökül Lisk János tanárt nyerte meg.

— **Folyó hó 16-án este Adám Rezső helybeli gymnasium zenetanár névnapja alkalmából** a gymnasium ének kara annak lakása elé vonult, és tiszteletére üdvözlő dalokat zongett, ennek elhangzottával pedig Kalmán Gyula VIII. osztálybeli tanuló felköszöntötte a tanár urat, ki meleg hangon köszöntö meg növendékei részéről történt kitüntető figyelmet. Mi is őszintén gratulálunk Adámnak, de különösen Szarvas városának ki Adám ur idejévetelében egy ritka képzettségű zenetanárt és egy fáradhatatlan és ügybuzgó embert kapott.

— **Műkedvelői előadás.** Az iparos ifjúság által rendezett „Kintornás család“ és „Nők az alkotmány“ban című színdarabok próbái már serényen folynak napoként a szinkörben. A próbákból ítélve az előadás igen szépen fog sikerülni.

— **A hesseni légy** — sajnos — folyton terjed mindenfelé a vármegyében; legutóbb Orosházán észlelték, hol először a jegyzői földön lépett fel. A miniszteri utasításban előírt módon különben védekeznek ellene.

— **A főgymn. köréből.** A VIII. osztálybeli tanuló vizsgája május hó 7-én veszi kezdetét és körülbelül 17-ig tart. A főgymn. ifjúság vajdaköre áldozó esütörtökön május 3-án tartja szokott évszázó nyilvános diszülését.

— **Fél millió mellbeteg Magyarországon.** A fővárosi specialisták közül többen, minap dr. Lőrinczy F. zöldfa-utcai gyógyintézetében tartott tanácskozányában constatálták, hogy a roppantul elharapódzott tüdővész főleg a mellbeteg iskolás tanuló terjesztik társaiknak s ezek család körének megragályozása által. Sürgősen szükséges tehát az iskoláknak gyakoribb szakértői megvizsgálattása s a betegség előhaladottabb stadiumában levő tanulóknak távolmaradásra kényszerítettése.

„Az 1848-49-iki magyar szabadság harc története“ című illusztrált vállalatból most jelent meg a 10. füzet.

Gracza György e füzetben az 1848-iki törvények ünneplés szentesítését mondja el a megszokott elevenséggel. E történelmi nevezetességű eseménynek egyik igen érdekes epizódja, hogy V. Ferdinand neje: a királyné a rendek üdvözlétére — mivel magyarul nem tudott, németül pedig nem akart beszélni — latin nyelven felelt.

A füzet a következő egykoru illusztrációkat tartalmazza: Csányi László (arckép.) — Kossuth és a honvédsereg vezérei (Berlinben rajzolt egykoru kép) Magyar tábor a szabadságharc alatt (Egykoru kép). Perczel Mór (1848-49 arckép.) — Karlóca város pénztartalványa 1849-ben — Teleki László gróf (1861. arckép.) — Osztrák lovasság 1848-49-ben (Eredetije a bécsi udvari muzeumban). Az 1848-49. törvények ünneplés szentesítése. — Kossuth megérkezése Pestre 1848. ápr. 14-én (Egykoru rajz után).

A kiadóhivatal Lampel Róbert [Wodianer F. és Fiai] könyvkereskedése Budapest Andrassy út 21. sz. a. még most is fogad el előfizetéseket, még pedig 6 füzetre 1 frt 80 krral, 12 füzetre 3 frt 60 krral és 24 füzetre 7 frt 20 krral. Egy-egy füzet ára 30 kr.

Az Athenaeum Képes Irodalom történetéből (szerk. Beöthy Zsolt) megjelent a 19-ik füzet, az előbbiekhöz hasonló gazdag tartalommal és szép illusztrációkkal. Ebben Endrődi Sándor befejezi Dugonics-ról szóló értekezését; Badiés Ferenc a nagy mű segédszerkesztője, Horváth Ádám-ról és Gvadányi József-ről a magyaros irodalmi iskola népszerű költőiről szól, ismertette főbb műveiket, méltatva társadalmi s irodalmi hatásukat, s végül az ugyanezen irányban dolgozó kisebb írókat. A következő cikkben Kardos Albert, Debreczen írói és irodalmi életét ismerteti, részletesen méltatva Földi János, Diószegi és Fazekas Mihály természettudományi s költői munkásságát. Az utolsó cikkben Váczy János: Az egyeztető irány cím alatt azokról kezd szólni, kik egyik költői irányhoz sem csatlakoztak szorosán, mint Révay, Verseghy, Bacsányi stb. A füzetet számos szövegkép díszíti, u. m. Dugonics szobra és síremléke, Gvadányi arcképe, Horváth Á. és Gvadányinak egy-egy kézirata, Dugonics Etelkájának, Gvadányi Török háborúra czélzó gondolatainak címkepe, a póstyéni fürdés czimlapja, Budavárának a század végéről s Balaton Fűrednek (Horváth lakóhelyének) a jelen század elejéről való képei, Gvadányi szakolczai lakóháza, a debreczeni kollégium [1802.] Diószeghy és Fazekas emlékoszlópa s egy fiatal párt ábrázoló kép az 1790-iki magyar viseletben, melynek kötelező tételére Gvadányi törvényt kívánt alkotatni. Külön mellékletekül vannak a füzethez csatolva: Mikes Kelemen törökországi levelei-nek első két lapja és Palocsay György kurucz tábornok özv. Bottyánnéhoz írt üdvözlő versének hasonmásai. — A nagydiszű vállalat füzetenkint 40 krért minden könyvkereskedésben megrendelhető.

C S A R N O K.

A V á n d o r i f i ú k.

A „Szarvasi Lapok“ számára írta: Szigethy Vilmos. (Folytatás.)

V. SZÖKTETÉS A ZÁRDÁBÓL.

Nem régen volt, hogy ismét kimentem gyalog sétálni a hegyek közzé. Egész egyedül, minden kísértől.

Fejembe vettem azon napon, hogy megmászom azt a esuesot, a melyet mi „Kupak“-nak nevezünk el. Bátran másztam fel rá és mind inkább haladtam előre úgy, hogy már majdnem célnál voltam, csak egy mélyedés zárta el az utamat a továbbjutás elől. A mint a mély szakadékot át akartam ugrani, a mélységtől elszédülve a tulsó partnak csak a párkányzatára értem és le csusztam a mélybe. Behunytam a szememet és vártam esőndes megadással a sorsomat. Egyszerre megálltam. Kinyitottam a szememet s egy kiszögellő szirtben megakadtam a ruhám. Nem mertem lélegzeni sem, mert attól féltem, hogy leesem. Kétségbeesítő helyben függtem. A hegyoldal rettentő meredek, majdnem derékszögű volt és csak is a legnagyobb fáradtsággal lehetett volna arra felmászni. Alulról épp annyi hely volt, mint felülről és így a szakadéknak épp a közepén függtem. Imádkoztam magamban és fogadalmat tettem, hogyha megszabadulok, apácza leszek. Egy teljes óráig volta a helyem. Akkor vetődött oda egy öreg munkás ember, ki bámulatos ügyességge küszört fel hozzám, vett karjaiba és vitt le. Jutalmul adott neki tíz aranyat a megtakarított pénzből és lelkére kötöttem, hogy senkinek se hozza tudomására. Megis tartotta, mert senki, még a szüleim sem tudnak róla.

Lássa a Tibor, ez a fogadalmam jutott most eszembe. Ez tartoztat engem vissza attól, hogy a magáé lehessen. Lehet-e egy fogadalmat megszegni?

Tibor nem felelt, elmerengett az előbb elmondott történeten. Remegett, ha arra gondolt, miképen függött halálos veszedelemben Sárika aranyos élete.

Szólanul ültek egy jó ideig egymás mellett, majd az eső megszüntével Tibor az erdőirt hazaküldte kocsiját.

Igazán apácza akar lenni Sárika?

Édes Istenem, mit csináljak, szólt siránkozva Sárika, ha meg fogadtam!

De nem volt ott senki, az a fogadalmam nem emelkedik az igazi fogadalmak színvonalára.

De ott volt Isten, ha senki sem volt ott, és az átja minden gondolatunkat.

Ugyan ne beszéljen édes Sárika a bibliából. Azt csak a kis gyerekek teszik. Maga még hisz a bibliában is — Nem merte kimondani, hogy az Istenben is!

Hogy elsápadt az a szép gyerekes arc?

Maga Isten tagadó, ne beszéljen ilyenről többet, mert örökös haragban leszünk.

Tibor is megbánta az előbbi istentelen szavait, melyeket már az elvakultság, a szenvedély mondott vele. Összette a kezeit: Ne haragodjék édes Sárika hogy eljárt a szám, nem monok többé olyat!

Hallgatás lön felelet, be kellett érnie azzal.

Nem is szóltak egymáshoz, míg a fogat meg nem jött értük.

Otthon már aggódtak is miattuk és az anyja megfédte Sáríkat, hogy mért olyan könnyelmű gyerek hogy nem látja-e, mikor van zivatar készülöben?!

Majdnem minden következő napon kimentek sétálni Tibor meg Sárika.

Elmentek a kupak sziklához is és megnézték a helyet hol Sárika függött. Valóságos Isten kísértés volt oda felmászni. Csupán csak egy olyan fantasztikus sváb ember tehetette meg azt az utat nagy bölcsen a sorsra bízva életét, mint a ki Sáríkat megmentette. Tibor nem kísértette meg lebeszélni Sáríkat a zárdába menetelről, bár látszott az arcán, hogy valami baj bántja belülről.

Igy telt el a szünet és Tibor visszautazott Pestre, hogy meg kezdje a jogi tanulmányokat.

És Sárika csakugyan bement a zárdába. Hiába volt az anyja könyörgése, nem látta meg a kis vakbuzgó szive semmitől sem. Az apja is kétségbeesett, hogy egy Dálnoki leány apácza legyen. Ilyen még nem fordult elő a családjukban. Az öreg ezt valami megszegyenítő dolognak tartotta.

Sárika is nagy küzdelmet állott ki.

Szerelme és fogadalma keltek benne halálos harcra. Az egyiknek okvetlenül győznie kell. A szerelem már-már győzött de csakhamar felülkerekedett a fogadalma és a szerelem le volt győzve.

Majd megszakadt a szive, úgy sajgott. Még mikor mentek a város felé, a mely őt majd magába fogadja, mindig tartott a küzdelem. Bár régen vége volt, felújította magában erőszakka.

Támadt is egy olyan pillanata, hogy vissza akart fordulni, de már nem tehetette csupa szegényből.

Hogy kérte az a szegény fiú! Milyen forrón szeretete. És ő nem meri viszonzni — nyíltan — a szerelmét. Bár esett volna le a szakadékba örök időre, most nem lenne ilyen bűje!

A zárdában is egyre kísérgette a gondolat. Tiborral foglalkozott mind a testi, mind a szellemi elfoglaltsága közben.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

S Z I K E S A N T A L.

PSERHOFER J.-féle

gyógyszertár Bécsben I. ker. Singerstrasse 15. sz. a „zum goldenen Reic sapffel“
Vértisztító labdacso ezeltől **általános labdacso** neve alatt, ez utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség melyben ezen labdacso csodás hatásait ezerszeresen be nem bizonyították volna. Évtizedek óta ezen labdacso általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitűnő házi szerből készlet nem volna található.

Számtalan orvos által ezen labdacso házi szerül ajánlatnak és ajánltattak minden oly bajoknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek: mint epe zavarok, májbajok, kolika, vértolulások, aranyér, béltelenség s hasonló betegségeknek. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitűnő hatással vannak vérszegénység s az abból eredő bajoknál is így sápkornál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdacso oly könnyen hatnak, hogy a legcékelyebb fájdalomka sem okozzák és ennek folytán még a leggyengébb egyének, de meg gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetők.

A számtalan hálaíratból, melyet e labdacso fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségeik után egészségük visszanyerése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen csakis néhányat említünk azon megjegyzéssel, hogy mindenki, aki ezen labdacsokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, hogy azokat tovább fogja ajánlani.

Köln, 1893. április hó 30-án
 Tisztelt Pserhofer ur! Legyen oly szíves és küldjön nekem ismét 15 tekereset az ön felülmulhatatlan vértisztító labdacsoiból utánvétellel. Fogadja ez uton is a legmélyebb köszönetemet labdacsoi csodálatá saért.

Maradok teljes tisztelettel.
 Pawlistik Ferencz, Köln Lindenthal.
 Hrasche Földük mellett 1887 szept. hó 12.
 Tekintetes ur!

Isten akarata volt, hogy az ön labdacsoi kezem közé kerültek melyeknek hatásait ezennel megírom. En gyermekágyban meghültem olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyáramár a holtak közt volnék ha az ön csodálatraméltó labdacsoi engem nem mentettek volna meg. Az Isten ád a meg Ontezert ezer szer. Nagy bizalmam van hogy a labdacsoi engem is tökéletesen kifogórnak gyógyítani a mint már másoknak is egészségük visszanyerés ére segítségül szolgáltak.
 Knížcz Feréz.
 Bécs Ujhely, 1887 november 9.

Mélye tisztelt ur!
 A forróbb köszönetemet mondok ezennel Önnek 60 éves nagy nemem nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhu rutban és vizkórban már életét is megunta melyről egyéb kente is mondot midőn véletlenül egy dobozt kapott az ön kitűnő vértisztító labdacsoi bol saroknak állandó használatával. A köztölevesenki gyogyult. Legfőbb tisztelettel.
 Weintzell Josef
 Eichenbreraut Göhl mellett 1889 marc, 27.
 Tekintetes ur! Aláírott ismételen kér 4 csomagot az ön aloban hasznos és kitűnő labdacsoiból. El nem marasztom legnagyobb elism éresemet kifejezni ezen labdacsoi értéke felett és az hol csak alkalom nyílik a szenvedőknek legmélyebben fogom ajánlani. Ezen hálaíratom teltszeres használatára Ön ezennel elhatározom.
 Hahn Ignác
 Teljes tisztelettel
 Gotschdorf Kolbach mellett szilézia 1888 okt 8

T. ur.
 Felkérem miszerint az ön vértisztító labdacsoiból egy doboz tal küldeni sziveskedjék Csakis az ön csodálatos labdacsoinak köszön hetem hogy egy gyomorhajtól mely engem öt éven át gyötört meg szabadultam. Ezen labdacsoi nálam sohasem fognak kifogni a midőn legforróbb köszönetemet kifejezem vagyok tisztelettel. Zwickl Anna
 Ezen vértisztító labdacsoi csakis a Pserhofer J. féle az arany birodalmi almához címzett gyogyiszertárá ban, Bécsben I. ker. Singerstrasse 15. sz. a készítettnek valódi minőségben s egy 15 szem labdacsoi tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag melyben 6 doboz tartal maztatik, 1 fnt 05 krba kerül; bérmentetlen utánvételi küldésnél 1 fnt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.


Az összeg előbbeni beküldésénél (mi legjobban postautalványon eszközöltetik bérmentes küldéssel együtt 1 csomag 1 fnt 25 kr. 2 csomag 2 fnt 30 kr. 3 csomag 3 fnt 35 kr. 4 csomag 4 fnt 40 kr. 5 csomag 5 fnt 20 kr. és 10 csomag 9 fnt 20 krba kerül.
 NB. Nagy elterjedettségük következtében ezen labda csok a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt tánoztatnak ennek következtében kéretek o s a k i s Pserhofer J. féle vértisztító labdacsoi követelni és csakis azok tekint hetők valódiaknak melyeknek használati utasítása a Pse

offer J. utasítással fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van ellátva.
Amerikai közvénykenőcs minden közvényes és csúszbakok gyors és biztos hatását közöni. Valamennyi hajnövesztő szer között a legelőnyösebb és legbiztosabb a Pserhofer J. féle. Egy elegánsan kiállított nagy szelen-
Tannochinin hajkenőcs fogfájás, felfújás fulszaggatás stb. stb. elen 1-20-
Általános tapasz d tanártól Utés és szurás által ok zout sebeknél mérges, daganatoknál ujjkuka, ehes vagy gyuladt mell vagy más ily baj oknál mint kitűnő szer lön kipróbálva 1 tégely 50 Bérmentve 75 kr.
Fagybalaam Pserhofer J. töl ok év óta fagyos tagok és minden idült sebre mint legbiztosab szer. smertve 1 kocsóval 40 kr. Bérmentve 65
Utifüvedv egy általános ismert kitűnő házi szer hurut rekedt gör esős köhögés stb elen 1 üvegecskére 50 kr. 2 eg bér mentve 1 fnt 50 kr
Életeszencia prágai cseppek megromlott gyomor roz emésztés és mindenemü altesibajok elen kitűnő házi szer 1 üveg csévével 22 kr 12 üveg 2 fnt

Általános tisztító-sz Bulrehi A. W. töl. Kitűnő házi szer a roz emésztés minden követi eményi ir m felfújás, szélülés gyomorgörög gy morhe aranyér dugulás stb elen 1 csomag ára 1 fnt.
Angol csodabalsam Ezen por megszünteti a lábizadást s az által képződő kelemetlen szagot. Épen tartja a lábbeli és mint ártalmanszer van ki próbálva a Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 kr.
Por a lábizzadás ellen
Golyva-balsam kitűnő szer golyva ellen. 1 üveg 40 krajcár bérmentes küldéssel 65 krajc.
Helső vagy egészségös kitűnő gyogyisz, gyomorhurut és minden a rendetlen emésztésből származó bajoknál. 1 csomag 1 fnt.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztrák lapokban hirdetett összes bel és külföldi gyogyiszerezeti különlegességek raktáron vannak és a készletben nem levők gyorsan és olcsón megszereszettnek. — Postai legrendelések a leggyorsabb eszköz-tetnek ha a pénzösszeg előre küldetik nagyobb megrendelések utánvétellel küldenek. Bérmentve csakis oly esetben történik a küldés ha az összeg előre beérkezik mely esetben postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.

SCHLICK-féle vasöntő gépgyár rész vénytársaság **BUDAPESTEN.**
 Gyár és irodák Városi iroda és raktár Főlk raklár
 IV. ker. külső váci-út 29—35 Podmanicki utca 14. Kerepesi-út 77 szám
Gőz- és járgánycséplő-készületek
 számos első díjjal kitüntetett szab. Schlick-féle 2 és 3 vasu ekek, mélyítő és egyetemes acélekék. eredeti SCHLICK és VIDATS-féle egy vasu ekek. talajmvelő eszközök valamint Schlick féle szab. Haladás, sorbavetőgépek Takarmánykészítő gépek. darálók őrlőmalmok és mindenemü gazdasági gépek Eredeti amerikai kéveköltő és marokrakó arató-és fűka száló gépek szállítható mezei vasutak stb. Legutányosabb árak.
 Árjegyzékek ingyen és bérmentve.
 Előnyös fizetési feltételek.



Eszenciákat

 rum, cognac, mindenemü szesz italok asztali likőrök és különlegességek azonnal elhibázhatatlan elkészítésére a legkitűnőbb minőségben szállítok.
 Azonfelül ajánlok 80 fokú vegyileg tisztas szeszeczetet kellesem ízű boreczet és közön éges ecetek gyártásához. Leírás és használati utasítások ingyen mellékelteknek.
 Kiváló eredményért kezeskedek. Arlapot bérmentve küldök.
Polák Károly Fülöp,
 Eszenciák-különlegességek gyára.
Prága.
 Megbízható ügynökök kerestetnek.



GRAEPEL HUGÓ
 GÉP-ÉS ROSTALEMEZ-GYÁR, MALOMÉPÍTÉSZET
MARSHALL, SONS & CO Limited
 VEZÉRÜGYNÖKE.
BUDAPEST, V., KÜLSŐ VÁCZI-ÚT 46.
 Árjegyzékek kívánatra bérmentve.

Kitűnő gépek
Jutányos árak.
Kedvező feltételek.
Kitűnő gépek
Jutányos árak.
Kedvező feltételek.

A. M. K. államvasutak gépgyára.
Gőzcséplőgarnitúrák,
 hengerkazános
Ékecséplők.
 szalmakazalozó-gépek
 gőzkukoriczamorzsolók. Stibor körfűrészek
 mindig csak
A. M. K. államvasutak gépgyára vezérügynökségénél
 Budapest, VIII József körút 41. sz. a.
 rendelendők meg.